

SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA GIAPPONESE I

GenCod A005576

Docente titolare MARIA CHIARA MIGLIORE

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE- Anno di corso 1
LINGUA GIAPPONESE I

Insegnamento in inglese JAPANESE I Lingua ITALIANO

Settore disciplinare L-OR/22

Percorso PERCORSO COMUNE

Corso di studi di riferimento SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Sede

Crediti 6.0

Periodo Primo Semestre

Ripartizione oraria Ore Attività frontale:
36.0

Tipo esame Orale

Per immatricolati nel 2021/2022

Valutazione Voto Finale

Erogato nel 2021/2022

Orario dell'insegnamento

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso è volto a preparare una figura professionale in grado di svolgere il ruolo di mediatore linguistico, a livello scritto e orale, nell'ambito di enti pubblici e privati, imprese, organismi politici nazionali ed internazionali, associazioni no-profit ed in ogni altro contesto ove sia richiesta assistenza linguistica per la mediazione/comunicazione, per scopi turistici, commerciali e tecnici. A tale scopo lo studente sarà messo in grado di acquisire le seguenti abilità: conversazione semplice, lettura e scrittura di frasi elementari con una competenza corrispondente al V-IV livello del *Japanese Language Proficiency Test*.

PREREQUISITI

Lo studente che accede a questo insegnamento dovrebbe avere almeno una conoscenza generale della storia e della cultura del Giappone. Si consigliano i seguenti testi:
Rosa Caroli, Francesco Gatti, *Storia del Giappone*, Bari, Laterza, 2017 (2004)
Massimo Raveri, *Il pensiero giapponese classico*, Torino, Einaudi, 2014

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso intende sviluppare le abilità di comunicazione proprie della lingua parlata partendo dall'introduzione alla lingua scritta. Si prevede il controllo degli elementi essenziali della sintassi e della grammatica, di circa 200 *kanji* e di un lessico di circa 1000 vocaboli. Lo studente sarà messo in grado di partecipare a una conversazione semplice, di leggere e scrivere frasi elementari con una competenza corrispondente al V livello del *Japanese Language Proficiency Test* attraverso attività integrate di lettura, parlato, scrittura, uso della lingua e *kanji* sulla base del manuale fornito in bibliografia.

Saranno potenziate inoltre le seguenti capacità trasversali:

- capacità di comunicare efficacemente (trasmettere idee in forma sia orale sia scritta in modo chiaro e corretto, adeguate all'interlocutore);
- capacità di apprendere in maniera continuativa (saper riconoscere le proprie lacune e identificare strategie per acquisire nuove conoscenze o competenze).

METODI DIDATTICI

didattica frontale

MODALITA' D'ESAME

Modalità di prenotazione dell'esame e date degli appelli

Esse 3

Modalità di valutazione degli studenti:

Esame orale (accesso tramite accertamento di competenza linguistica)

APPELLI D'ESAME

20 giugno accertamento di competenza linguistica

22 giugno

13 luglio

5 settembre accertamento di competenza linguistica

7 settembre

27 ottobre

N.B. L'accertamento di competenza linguistica è valido per una unica sessione.

ALTRE INFORMAZIONI UTILI

Si consiglia la frequenza delle lezioni di lettorato svolte dalla Prof.ssa Morita Mitsuko (si rimanda alla relativa bacheca).

PROGRAMMA ESTESO

Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki - An Integrated Course in Elementary Japanese*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times, **unità 1-9**

- Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki - Workbook*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times, **unità 1-9**

TESTI DI RIFERIMENTO

- Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki - An Integrated Course in Elementary Japanese*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times

- Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki - Workbook*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times

- Matilde Mastrangelo, Ōue Jun'ichi, 2018, *Impariamo il giapponese Vol. 1. Corso di lingua e cultura giapponese. Livelli N5-N4 del Japanese Language Proficiency Test*, Milano, Hoepli

- Makino Seiichi & Tsutsui Michio, 2000, *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*, Tōkyō: The Japan Times

- Matilde Mastrangelo, Naoko Ozawa, Mariko Saito, 2006, *Grammatica giapponese*, Milano, Hoepli

- Testi forniti dal docente.

- Dizionari elettronici consigliati:

Casio® XD-SP7400

Casio® XD-GP6900